
1st Session, 61st Legislature
New Brunswick
3 Charles III, 2024-2025

1^{re} session, 61^e législature
Nouveau-Brunswick
3 Charles III, 2024-2025

BILL

11

**An Act to Amend
the Motor Vehicle Act**

Read first time: March 19, 2025

Read second time:

Committee:

Read third time:

HON. JOHN HERRON

PROJET DE LOI

11

**Loi modifiant la
Loi sur les véhicules à moteur**

Première lecture : le 19 mars 2025

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

L'HON. JOHN HERRON

BILL 11

PROJET DE LOI 11

**An Act to Amend
the Motor Vehicle Act**

**Loi modifiant la
Loi sur les véhicules à moteur**

His Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Section 1 of the Motor Vehicle Act, chapter M-17 of the Revised Statutes, 1973, is amended by adding the following definition in alphabetical order:*

“forest road” means a forest road as defined in the *Crown Lands and Forests Act*; (*chemin de forêt*)

2 *Subsection 21(1) of the Act is amended by adding after paragraph (b.1) the following:*

(b.2) any vehicle or combination of vehicles operated or moved on a forest road under a special permit issued or renewed by the Minister of Natural Resources under section 261.1,

3 *Subsection 251(3) of the Act is amended by striking out “261” and substituting “261 or 261.1”.*

4 *Subsection 261(2) of the French version of the Act is amended by striking out “accompagnée des renseignements” and substituting “renferme les renseignements”.*

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement de l’Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *L’article 1 de la Loi sur les véhicules à moteur, chapitre M-17 des Lois révisées de 1973, est modifié par l’adjonction de la définition qui suit selon l’ordre alphabétique :*

« chemin de forêt » s’entend selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les terres et forêts de la Couronne*; (*forest road*)

2 *Le paragraphe 21(1) de la Loi est modifié par l’adjonction de ce qui suit après l’alinéa b.1) :*

b.2) tout véhicule ou train de véhicules conduit ou déplacé sur un chemin de forêt en vertu d’une autorisation spéciale délivrée ou renouvelée par le ministre des Ressources naturelles en vertu de l’article 261.1,

3 *Le paragraphe 251(3) de la Loi est modifié par la suppression de « en application de l’article 261 » et son remplacement par « en vertu de l’article 261 ou 261.1 ».*

4 *Le paragraphe 261(2) de la version française de la Loi est modifié par la suppression de « accompagnée des renseignements » et son remplacement par « renferme les renseignements ».*

5 The Act is amended by adding after section 261 the following:

Special permit – forest roads

261.1(1) Despite section 2.1, the Minister of Natural Resources is responsible for the administration of this section and may designate one or more persons to act on the Minister of Natural Resource's behalf.

261.1(2) The Minister of Natural Resources may, on application, issue or renew a special permit authorizing a person to operate or move on a forest road a vehicle or combination of vehicles

- (a) of any size, with or without load, exceeding the maximum specified in this Act or the regulations,
- (b) of a gross mass or a mass per axle or combination of axles exceeding the maximum specified in this Act or the regulations,
- (c) that is not a type of vehicle or a configuration for a type of vehicle specifically prescribed by regulation, or
- (d) that is otherwise not in conformity with this Act.

261.1(3) An application for a special permit or the renewal of a special permit shall be made to the Minister of Natural Resources on the form provided by the Minister of Natural Resources and shall contain the information that the Minister of Natural Resources considers necessary.

261.1(4) The Minister of Natural Resources may impose any terms and conditions on a special permit that the Minister of Natural Resources considers appropriate, including the use of escort vehicles, flags, flashing lights or signs relating to excessive size, mass or load.

261.1(5) A special permit shall be carried in the vehicle or combination of vehicles to which it refers and shall be open to inspection by a conservation officer appointed under subsection 5.1(1) of the *Crown Lands and Forests Act* or a forest service officer appointed under subsection 5(1) of that Act, as the case may be.

5 La Loi est modifiée par l'adjonction de ce qui suit après l'article 261 :

Autorisation spéciale pour les chemins de forêt

261.1(1) Par dérogation à l'article 2.1, le ministre des Ressources naturelles est responsable de l'application du présent article et peut désigner des personnes pour le représenter.

261.1(2) Le ministre des Ressources naturelles peut, sur demande, délivrer ou renouveler une autorisation spéciale permettant à une personne de conduire ou de déplacer sur un chemin de forêt un véhicule ou un train de véhicules :

- a) dont la taille, avec ou sans charge, dépasse le maximum fixé dans la présente loi ou ses règlements;
- b) dont la masse brute ou la masse par essieu ou par train d'essieux dépasse le maximum fixé dans la présente loi ou ses règlements;
- c) dont le type ou la configuration n'est pas prescrit par règlement;
- d) qui ne répond pas autrement aux exigences de la présente loi.

261.1(3) La demande d'autorisation spéciale ou la demande de renouvellement d'autorisation spéciale, laquelle est présentée au ministre des Ressources naturelles au moyen de la formule qu'il fournit, renferme les renseignements qu'il estime nécessaires.

261.1(4) Le ministre des Ressources naturelles peut imposer comme condition de l'autorisation spéciale toute mesure qu'il estime appropriée, notamment concernant l'utilisation de véhicules d'escorte, de drapeaux, de feux clignotants ou d'écriteaux indiquant les dimensions, masses ou charges excessives.

261.1(5) L'autorisation spéciale est transportée dans le véhicule ou train de véhicules à l'égard duquel elle a été délivrée et est tenue, aux fins de vérification, à la disposition de toute personne nommée agent de conservation en vertu du paragraphe 5.1(1) de la *Loi sur les terres et forêts de la Couronne* ou agent du service forestier en vertu du paragraphe 5(1) de cette loi, selon le cas.

261.1(6) The Minister of Natural Resources may revoke a special permit if the Minister of Natural Resources is satisfied that the special permit holder has violated or failed to comply with a term or condition of the special permit or a provision of this section.

261.1(7) A special permit expires on the last day of the twelfth month following the issuance or renewal of the special permit.

261.1(8) A person to whom a special permit is issued or for whom a special permit is renewed under this section shall pay any fee that may be prescribed for the special permit by regulations made under subsection (9).

261.1(9) The Lieutenant-Governor in Council may make regulations respecting fees for special permits.

6 *This Act or any provision of it comes into force on a day or days to be fixed by proclamation.*

261.1(6) Le ministre des Ressources naturelles peut retirer une autorisation spéciale s'il est convaincu que son titulaire a dérogé ou omis de se conformer à l'une des conditions de l'autorisation ou a violé les dispositions du présent article.

261.1(7) L'autorisation spéciale expire le dernier jour du douzième mois suivant sa délivrance ou son renouvellement.

261.1(8) La personne à qui une autorisation spéciale est délivrée ou dont celle-ci est renouvelée en vertu du présent article est tenue de verser tout droit afférent à celle-ci pouvant être prescrit par voie de règlements établis en vertu du paragraphe (9).

261.1(9) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut établir des règlements relativement aux droits afférents aux autorisations spéciales.

6 *La présente loi ou l'une quelconque de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation.*